



**JUAN CAL**  
**LA PEIXERA**



Correu electrònic: jcal@segre.com · Twitter: @jcalsegrecom · Facebook: www.facebook.com/juanca11/

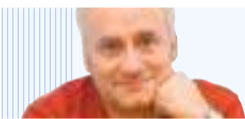
## El retrocés del català

UN IDIOMA és patrimoni de tots els seus parlants i del país al qual aquests pertanyen. Un Estat que compta amb la riquesa d'una societat plurilingüe hauria de promoure aquesta diversitat i convertir-la en signe d'identitat i motiu d'orgull de tothom sense excepció. No és fàcil i els precedents històrics expliquen que, en molts països, l'idioma és la principal causa de discòrdia perquè els membres d'una comunitat lingüística veuen els altres com a enemics. Els humans sempre veiem els diferents com a enemics. No cal recordar totes les experiències —des dels Balcans fins a l'Àfrica— per comprovar la violència que genera qualsevol classe de tribalisme. La Franja de Ponent (o la Franja Oriental d'Aragó, segons des d'on es miri) és un territori on el català —ara rebatejat com a aragonès oriental per una classe política que oscil·la entre la incultura i la xenofòbia— ha sigut des de fa 600 anys l'idioma familiar majoritari entre els veïns i ha conviscut mal que bé amb el castellà, la llengua oficial de l'Administració i dels actes oficials des de fa almenys 300 anys, potser més. Mai com



*La Franja de Ponent és un territori on el català ha sigut des de fa 600 anys l'idioma familiar majoritari entre els veïns*

ara s'havia estès una campanya tan agressiva contra l'ús públic del català, contra el seu ensenyament a les escoles i contra el respecte a la diversitat d'una gent que combina el seu orgull aragonès amb la singularitat de la seua llengua catalana. No val com a argument que a l'altre costat de la frontera —que ningú veu però que és tangible— s'amenaci la sacrosanta unitat d'Espanya. D'això no en tenen cap culpa la gent ni la llengua que parlen.



**JAUME SELLÉS**  
**PAS A NIVELL**

Correu electrònic: sellessantiverijaume@gmail.com

## Victus

SEGONS EL gremi de llibreters, *Victus* ha estat la novel·la més venuda aquest Sant Jordi a tot el país. No és estrany ja que l'autor, Albert Sánchez Piñol, és un dels millors de la literatura catalana actual i la trama que desenvolupa té un evident interès donada l'efervescència que estem vivint des de fa uns anys a casa nostra. Jo ja l'havia llegit feia uns mesos i com també m'ha passat amb les altres obres de l'autor em va embriagar des de la primera pàgina per bé que, a mesura que anava progressant en la lectura, l'embriaguesa anava perdent intensitat fins a evaporar-se del tot en la seva part final. Tot i això, en vaig extreure alguna conclusió sobre les febrades nacionals que, en certa forma, em vénen molt bé per a confirmar algunes de les intuïcions o fòbies personals amb les quals he viscut el tema patri, que en determinades ocasions m'han fet sentir-m'hi com un estranger. La principal és la manipulació que en benefici propi fan del sentiment nacional les classes dirigents, sempre i a tot arreu. A la novel·la aquests magistrats i responsables del comú de Barcelona són anomenats despectivament els *felpudos rojos* pel seu com-

portament covard i calculador durant el setge del cap i casal, en contraposició de l'actitud incomprendiblement heroica del poble pla. Curiosament, la figura de Rafael de Casanova, l'estàtua del qual és honorada amb gran fervor cada 11-S, no en surt molt ben parada, contraposant-la a la del general Villarreal, responsable militar màxim de la defensa de la ciutat i castellà d'origen. I malgrat que ambdós donen nom a dos carrers paral·lels i contigus de l'eixample barceloní, en la novel·la queda clar que els seus camins van ser absolutament oposats, des del punt de vista de la dignitat humana. Tot això ve a tomb perquè divendres vam conèixer que els consells comarcals lleidatans tornen a lluir la bandera espanyola a les seves balconades després que els seus dirigents fossin amenaçats d'inhabilitació pel govern central i que fossin aconsellats en aquest sentit per la vicepresidenta del govern català, Joana Ortega. Després de tanta bromera nacionalista la resposta de les institucions supramunicipals lleidatanes sembla poc ardent, per bé que coherent amb la tesi de Sánchez Piñol. De moment, però, ningú no els n'ha fet cap retret.

**SEGRE**

DIARI SEGRE SLU

**Robert Serentill Utgés**  
president.

**Juan Cal Sánchez**  
director executiu.

**Santiago Costa Miranda**  
director de redacció.

**Joan Miras Muntadas, Anna Gómez i Marsol i Glòria Farré Lorente**  
subdirectors.

**José Carlos Miranda Ester**  
i **Joan Martí Alegret** redactors en cap.

**Seccions:**

Leonard Delshams Valdés (fotografia), Anna Barcala Sirvent (disseny), José Carlos Monge Clemente (esports), Jordi Gabernet Castelló (comarques), Josep Grau Santesmasses (societat) i Eva Martínez Muruaga (economia).

Secretària de redacció: Maria Terré i Guillaumet.

## EDITORIAL

www.segre.com @redaccio@segre.com

### L'adéu d'Alfredo Sáenz

El conseller delegat del Banco Santander, Alfredo Sáenz, condemnat per una acusació falsa, abandona el seu càrrec al banc. L'entitat, presidida per Emilio Botín, el va substituir ahir mateix pel número dos, Javier Marín, fins ara director general. La renúncia respon al fet que Sáenz és conscient que el Banc d'Espanya estava a punt d'inhabilitar-lo per temes d'honorabilitat i les noves exigències de la Unió Europea que no hi pot haver banquers en llocs directius del sector financer amb antecedents penals. Davant d'aquesta renúncia forçada s'hi poden fer almenys tres consideracions. La primera, l'inapropiat indult atorgat per Zapatero. Els indults han de tindre sempre un caràcter humanitari que en cap cas correspon a aquest cas. La segona, la indemnització milionària amb què es jubilarà el fins ara conseller delegat, 88,1 milions d'euros, quantitat obscena sense cap mena de dubte, tant per la condemna imposada a Sáenz com per la situació econòmica que travessa el país en general i la banca en particular. Finalment, ni el Banc d'Espanya ni el Govern, àrbitre dels diferents agents de la societat i l'economia, poden avalar sota cap concepte que entitats que han rebut diners públics paguin quantitats milionàries als directius. El *banc dolent* és una vergonya i això de Sáenz provoca vergonya aliena.

### Una tragèdia per aclarir

La lluita de les víctimes de l'accident del metro de València, que va tindre lloc el 3 de juliol del 2006 i en què van morir 43 persones, va trobar diumenge a la nit un fort suport al programa de La Sexta *Salvados*, dirigit i presentat per Jordi Évole, en què a través de testimonis clau s'arriba a la conclusió que aquell sinistre s'hauria pogut evitar i no s'ha investigat. Després de l'emissió del programa, els partits de l'oposició, PSPV-PSOE, EU i Compromís, van anunciar que continuaran exigint responsabilitats polítiques. Un exemple sens dubte de periodisme d'investigació i de valentia mediàtica que posa els mitjans al lloc que correspon de denúncia pública i obliga jutges i polítics a aclarir la tragèdia.

**Antonio Herrera Dorado** gerent d'impressió.

**Josep Pon i Botarda** cap de publicitat.

**Eva Miranda i Cos** cap d'administració.

**Rosa Reig Crusells** cap de relacions externes.

**Carles Duran Codina** cap de producció.

**Joan Clivillé Figueras** cap de manteniment.

**Ferran Perdrix Sapiña** cap de R+D.

**Redacció, administració i publicitat:** Carrer del Riu, 6. 25007 Lleida. Tel. 973 248 000. Tel. Club del Subscriptor 973 248 008. Fax redacció: 973 246 031. Fax publicitat: 973 229 076. Fax administració: 973 224 688. Ap. de correus: 543.

**Planta d'impressió:** Carrer de la Premsa, 2. 25660 Alcoletge. Tel. 973 196 600. Fax: 973 197 001.

**Delegacions:** LA SEU D'URGELL. Avinguda Pau Claris, 8 entresòl. Tel. 973 360 202. TÀRREGA. Xavier Santesmasses (delegat). Governador Padules, 2. Tel. 973 310 414. MOLLERUSSA. Avinguda del Canal, 7. Tel. 973 603 772.

Dipòsit legal: L-1057-1997.

#### A LA XARXA

@clarablanchar (Clara Blanchar)  
«Sáenz: se'n va del Santander als 71 anys amb 88 milions. Si viu fins als 100, disposarà de 8.313 euros al dia»

@ampamahf (Amparo)  
«NOTABILÍSSIM!! Roba, l'indulten i se'n va amb 88 quilos | Guindos diu que Sáenz ha sigut "un banquer molt notable"»

@rosamariaartal (rosa maria artal)  
«Impressionant @jordievole, aquest és el periodisme que la societat necessita. I profunda irritació amb aquesta xusma que ens enfonsa»

@EduPiera (Eduard Piera Secall)  
«L'Advocat de l'Estat no té altra cosa a fer? Com denunciar els incompliments del PP, la pobresa provocada x decisions polítiques... etc etc»

@jaumeclotet (jaume clotet)  
«És una falta de respecte al president, a Catalunya i al públic del Godó que Rafa Nadal no hagi dit ni un mot en català. Lamentable»

#### LES PERLES DEL DIA

«Només el poble espanyol és sobirà per decidir sobre els territoris. La sobirania catalana és anticonstitucional»

ADVOCACIA DE L'ESTAT  
ÒRGAN DEL MINISTERI DE JUSTÍCIA

«Quan es faci un repàs històric a la banca es veurà que Alfredo Sáenz ha sigut molt notable»



LUIS DE GUINDOS  
MINISTRE D'ECONOMIA

«El Barça utilitzarà tots els mètodes, permesos o prohibits, per superar l'eliminatòria»

FRANZ BECKENBAUER  
PRESIDENT D'HONOR DEL BAYERN DE MUNICH